

SEMINATRICE PNEUMATICA SMP
PNEUMATIC SEED DRILL - SMP
SEMOIR PNEUMATIQUE SMP
SEMBRADORA NEUMÁTICA SMP
PNUMATISCHE DRILLMASCHINE SMP



**SEMINATRICE
PNEUMATICA SMP**

Automatica, con sistema innovativo di distribuzione, utilizzata per la messa a dimora di semi di graminacee e mais con diametro superiore ai 4 mm o incapsulati.

La seminatrice SMP viene impiegata per la pacciamatura di prestabiliti letti di semina con film plastico o di cellulosa biodegradabile. Può essere equipaggiata anche con sistema di irrigazione a goccia mediante la stesura di una manichetta sotto il film.

Caratteristiche di lavoro: il rullo anteriore livella il terreno e prepara il letto di semina - il rullo centrale stende il film - le ruote centrali assicurano il contatto costante del film al terreno facilitando la sua rinalzata - i vomeri posteriori rinalzano il terreno ai lati del film bloccandolo nella posizione - gli augelli, sulle ruote di semina, dopo aver prelevato pneumaticamente i



**PNEUMATIC SEED
DRILL - SMP**

Automatic, with innovative distribution system, for the planting of grasses and corn seeds with a diameter greater than 4 mm or within capsules.

SMP seed drill is used for mulching of pre-sowing plans using plastic or biodegradable cellulose film. It can be also equipped with drip irrigation system by the laying of a hose under the film.

Working features: the front roller levels the ground and prepare the seed plan - the central roller lays the film - the central wheels ensure the constant contact of the film to the ground, facilitating its ridging - the rear plowshares ridge the soil at the sides of the film, blocking it in position - the cylinders, on the wheels of sowing, after removing the seeds from the appropriate hoppers pneumatically, penetrate the soil by piercing the film.



**SEMOIR PNEUMATIQUE
SMP**

Automatique, avec système innovant de distribution, pour la plantation de graminées et les grains de maïs avec un diamètre supérieur à 4 mm ou dans des capsules.

Le semoir SMP est utilisé pour le paillage des plans de pré-semis sous film plastique ou cellulose biodégradable. Il peut être équipé avec un système d'irrigation par égouttement moyennant l'application d'un manchon sous le film.

Caractéristiques du travail: le rouleau avant nivelle le sol et prépare le plan de semence - le rouleau central étend le film - les roues centrales assurent le contact constant du film au sol, facilitant son buttage - les socs arrière ouvrent la terre de part et d'autre du film en le bloquant en position - les cylindres, sur les roues de semis, après l'enlèvement des semences à partir des trémies appropriées pneumatique,



**SEMBRADORA
NEUMÁTICA SMP**

Automática, con innovador sistema de distribución, para la siembra de hierbas y granos de maíz con un diámetro mayor de 4 mm o dentro de cápsulas.

L'equipo SMP se utiliza para acolchado de los planes de pre-siembra utilizando celulosa biodegradable o película plástica. También puede ser equipado con sistema de riego por-goteo mediante la extensión de una maniguera abajo de la película.

Características de trabajo: el rodillo delantero nivela el terreno y prepara el plan de siembra - el rodillo central desarrolla la película - las ruedas centrales aseguran el contacto constante de la película con el terreno facilitando el aporcado - las rejas de arado traseros aporcan el terreno a los lados de la película bloqueándola en posición - los cilindros, en las ruedas de siembra, después de quitar las semillas



**PNEUMATISCHE
DRILLMASCHINE SMP**

Automatic, mit innovativen System der Verteilung, für den Anbau von Gräsern und Maiskörner mit einem Durchmesser größer als 4 mm oder in Kapseln.

Die drillmaschine SMP ist zum Mulchen von vor der Aussaat Pläne Verwendung biologisch abbaubarer Zellulose oder Kunststoff-Folie verwendet. Es kann ausgestattet werden mit Tröpfchenbewässerung System arbeiten, indem sie die Ausarbeitung einer Schlauch unten der Folie.

Merkmale der Arbeit: der vordere Rolle Ebenen den Boden und bereiten das Saatbett - die zentrale Rolle streckt den Film - die zentralen Räder sorgen für den ständigen Kontakt der Folie auf dem Boden, während die Erleichterung seiner Stampfen - die Pflugscharen zurück rinalzano den Boden auf beiden Seiten des Films Verriegelung in Position - die



semi dalle apposite tramoggie, penetrano nel terreno forando il film. Quando ciascun augello si troverà nella posizione perpendicolare al terreno, rilascerà il seme – i ruotini posteriori compattano il terreno dopo l'avvenuta semina.

Interfila (IF- fig.1) 35÷75 cm (modulo standard con due elementi) – Interpianta (IP - fig.1) 18 cm (distanze inferiori o superiori solo su richiesta) – profondità di semina (fig.2) 4,5 cm (distanze inferiori o superiori solo su richiesta).

When each cylinder will be in a position perpendicular to the ground, releasing the seed – the rear small wheels compact the soil after the happened one seed.

Inter-row (IF- fig.1) 35÷75 cm (standard module with two elements) – Inter-plant (IP - fig.1) 18 cm. (lower or higher distances only on demand) – Seeding depth (fig.2) 4,5 cm (lower or higher distances only on demand)

pénètrent dans le sol en perçant le film. Lorsque chaque cylindre sera dans une position perpendiculaire au sol, libérant la semence - les petites roues arrière compacte le sol après qu'ils ont semé.

Ecartement entre Rangs (IF- fig.1) 35÷75 cm (module standard avec deux éléments) – Ecartement entre plantes (IP - fig.1) 18 cm (distances inférieures ou supérieures seulement sur demande) – Profondeur de plantation (fig.2) 4,5 cm (distances inférieures ou supérieures seulement sur demande)

de las tolvas apropiadas neumáticamente, penetran en el terreno taladrando la película. Cuando cada cilindro estará en una posición perpendicular al terreno, entregará la semilla - las pequeñas ruedas traseras compacta el terreno después de haber sido la siembra.

Distancia entre Hileras (IF- fig.1) 35÷75 cm (módulo estándar con dos elementos) – Distancia entre plantas (IP - fig.1) 18 cm (distancias menores o mayores sólo a petición) – Profundidad de siembra (fig.2) 4,5 cm (distancias menores o mayores sólo a petición)

Vögel, die auf die Räder der Aussaat nach dem Entfernen der Samen aus den entsprechenden Trichter pneumatisch Erdreich durch Durchstechen der Folie. Wenn jeder Augello wird in einer Position senkrecht zum Boden sein, die Freigabe der Samen - die hinteren Spurräder kompakt die Erde, nachdem sie die Aussaat.

Reihenab-stand einstellbar (IF - fig.1) 35÷75 cm (Standard-Bausteine mit zwei Elementen) – Pflanzenab-stand in der Reihen (IP - fig.1) 18 cm (Entfernungen niedriger oder höher auf Anfrage) – Sätiefe (fig.2) 4,5 cm (Entfernungen niedriger oder höher auf Anfrage)

CONFIGURAZIONE 2 ELEMENTI
TWO UNITS CONFIGURATION
CONFIGURATION 2 ÉLÉMENTS
CONFIGURACIÓN 2 ELEMENTOS
KONFIGURATION 2 ELEMENTE

CONFIGURAZIONE 3 ELEMENTI
THREE UNITS CONFIGURATION
CONFIGURATION TROIS ÉLÉMENTS
CONFIGURACIÓN TRES ELEMENTOS
KONFIGURATION DREI ELEMENTE

semina uniforme ed omogenea alla stessa profondità
sowing uniform and homogeneous at the same depth
plantation uniforme et homogène à la même profondeur
la siembra uniforme y homogénea a la misma profundidad
Aussaat gleichmäßig und homogen in der gleichen Tiefe

Fig.1

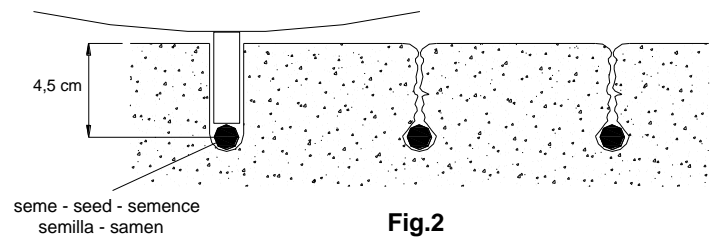
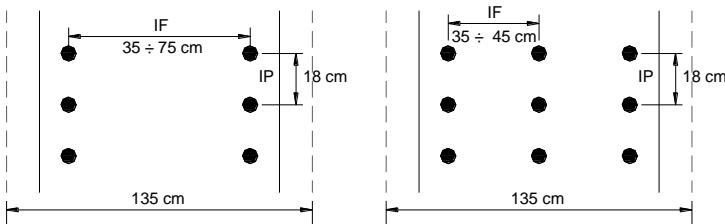


Fig.2

Dati tecnici - Technical features - Données techniques - Datos técnicos - Technische Daten		1 modulo - module - module - baustein	2 moduli - modules - modules - bausteinen	3 moduli - modules - modules - bausteinen
Elementi - elements - éléments - elementos - Setzelemente	NR	2 o 3	4 o 6	6 o 9
Telaio - chassis - châssis - anchura - rahmen (standard)	CM	150	350	750
Lunghezza macchina - width - longueur - longitud - länge	CM	280	280	280
Altezza macchina - height - hauteur - altura - höhe	CM	150	150	150
Peso totale - total weight - poids total - peso total - Maschinengewicht ges.	KG	700 ~	1450 ~	2300 ~
Potenza minima richiesta - required minimum power - puissance minimum - potencia mínima - Mindestleistung	HP	40 ÷ 55	80 ÷ 90	100 ÷ 130



BENEFICI DELLA PACCIAMATURA

- Anticipo semina (circa 20 giorni prima)
- Anticipo di tutta la concimazione e diserbo prima della semina
- Eliminazione sarchiatura
- Fertilizzazione azotata ridotta
- Diserbante ridotto
- Eliminazione rischio crosta/risemina
- Effeto serra:
 - anticipo semina
 - velocità crescita
 - anticipo fioritura
- Minore umidità assorbita
- Minore acqua di irrigazione consumata
- Minor spese di essiccazione
- Incremento produttivo in funzione della disponibilità idrica : + 30/50 %



BENEFITS OF MULCHING

- Advance sowing (about 20 days before)
- Advance of the whole fertilization and weed control before sowing
- Elimination of weeding
- Reduction of nitrogen fertilization
- Reduction of Herbicide
- Elimination risk crust / reseedling
- Greenhouse Effect:
 - advance sowing
 - growth fast
 - advance flowering
- Minor moisture absorption
- Minor irrigation water consumed
- Minor drying costs
- Increased production as a function of water availability: + 30/50%



AVANTAGES DE LA PAILLAGE

- Avance de plantation (environ 20 jours avant)
- Avance de l'ensemble de la fertilisation et le désherbage avant la plantation
- Élimination désherbage
- Réduction de la fertilisation azotée
- Réduction de l'herbicide
- Élimination de risque croûte / semer à nouveau
- Effet de serre:
 - avance la plantation
 - croissance rapide
 - avance floraison
- Mineur absorption de humidité
- Mineur eau d'irrigation consommée
- Minor coûts de séchage
- Augmentation de la production en fonction de la disponibilité de l'eau: + 30/50%



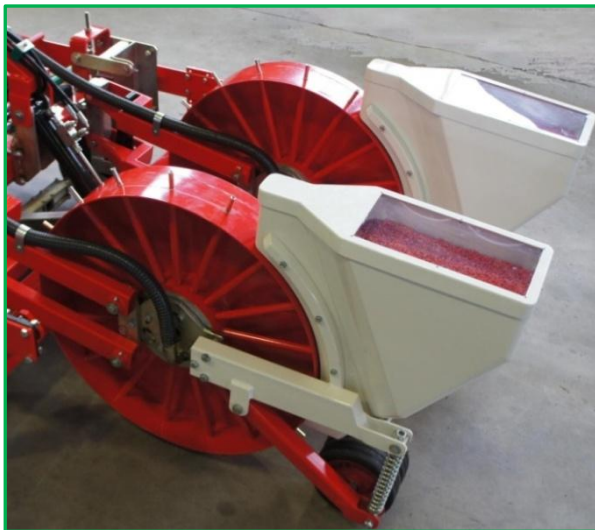
BENEFICIOS DE EL SISTEMA DE ACOLCHAR

- Anticipación siembra (acerca de 20 días antes)
- Anticipación de toda la fertilización y control de malezas antes de la siembra
- Eliminación escarda
- Reducción de la fertilización nitrogenada
- Reducción herbicidas
- Eliminación de riesgo corteza / sembrar de nuevo
- Efecto invernadero:
 - anticipación siembra
 - el rápido crecimiento
 - anticipación floración
- Menor absorción de humedad
- Menor consumo de agua de riego
- Menor costes de secado
- Aumento de la producción en función de la disponibilidad de agua: + 30/50%



NUTZEN DER MULCH

- Frühe Aussaat (über 20 Tage vor)
- Frühe der gesamten Düngung und Unkrautbekämpfung vor dem Einpflanzen
- Eliminierung Jäten
- Reduzieren Stickstoffdüngung
- Reduzieren Herbizid
- Beseitigen Risiko Kruste / säen wieder
- Treibhauseffekt:
 - Frühe Aussaat
 - Schnelles Wachstum
 - Frühe Blüte
- Minor Feuchtigkeitsaufnahme
- Minor Bewässerung verbraucht
- Minor Trocknung Kosten
- Erhöhte Produktion in Abhängigkeit von der Verfügbarkeit von Wasser: + 30/50%



VANTAGGI DELLA SEMINATRICE PNEUMATICA

- Semina uniforme ed omogenea
- Interramento dei semi sempre alla stessa profondità
- Minima perforazione del film plastico
- Contenuta evaporazione dai fori

ADVANTAGES OF THE PNEUMATIC SEED DRILL

- Seeding uniform and homogeneous
- Planting of the seeds at the same depth
- Minimum perforation of the plastic film
- Contained evaporation from the holes

AVANTAGES DE LA SEMOIR PNEUMATIQUE

- Plantation uniforme et homogène
- Plantation de la semences à la même profondeur
- perforation minimale du film plastique
- évaporation contenait des trous

VENTAJAS DE LA SEMILLA NEUMÁTICOS

- Siembra uniforme y homogénea
- Plantación de la semillas a la misma profundidad
- perforación mínima de la película de plástico
- Evaporación confinado de los agujeros

VORTEILE DER PNEUMATISCHE DRILLMASCHINE

- Seeding gleichmäßige und homogene
- Pflanzung der Samen in der gleichen Tiefe
- Minimum Perforation der Kunststoffolie
- Enthaltene Verdunstung aus den Löchern

